

**GB** DECLARATION OF PERFORMANCE  
**DE** LEISTUNGSERKLÄRUNG  
**FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
**NL** PRESTATIEVERKLARING  
**DK** ERKLÆRING OM YDELSE  
**IS** SAMRÆMISYFIRLÝSING  
**NO** YTELSESERKLÆRING  
**FI** SUORITUSTASOILMOITUS  
**SE** PRESTANDADECLARATION  
**CZ** PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH  
VÝROBKU  
**ES** DECLARACIÓN DEL RENDIMIENTO  
**IT** DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE  
**HU** TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT  
**PL** DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI  
UŻYTKOWYCH  
**ET** TOIMIVUSDEKLARATSIION

**LV** VEIKTSPĒJAS DEKLARĀCIJA  
**LT** EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA  
**PT** DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO  
**RO** DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ  
**SK** PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH  
VÝROBKU  
**BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ  
ПОКАЗАТЕЛИ  
**HR** IZJAVA O SVOJSTVIMA  
**GR** ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ  
**RU** ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ  
**UA** ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ  
**RS** IZJAVA O KARAKTERISTIKAMA  
**SI** IZJAVA O LASTNOSTIH  
**TR** PERFORMANS BEYANI

إقرار الأداء

**AR**



IKEA of Sweden AB  
SE-343 81 Älmhult

DoP: AA-2453870  
Personal Hygiene  
EN 14688: 2006  
OF - CA -DA



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Deutsch</b>	<b>4</b>
<b>Français</b>	<b>5</b>
<b>Nederlands</b>	<b>5</b>
<b>Dansk</b>	<b>6</b>
<b>Íslenska</b>	<b>6</b>
<b>Norsk</b>	<b>7</b>
<b>Suomi</b>	<b>7</b>
<b>Svenska</b>	<b>8</b>
<b>Česky</b>	<b>8</b>
<b>Español</b>	<b>9</b>
<b>Italiano</b>	<b>9</b>
<b>Magyar</b>	<b>10</b>
<b>Polski</b>	<b>10</b>
<b>Eesti</b>	<b>11</b>
<b>Latviešu</b>	<b>11</b>
<b>Lietuvių</b>	<b>12</b>
<b>Portugues</b>	<b>12</b>
<b>Româna</b>	<b>13</b>
<b>Slovensky</b>	<b>13</b>
<b>Български</b>	<b>14</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>14</b>
<b>Ελληνικά</b>	<b>15</b>
<b>Русский</b>	<b>15</b>
<b>Українська</b>	<b>16</b>
<b>Srpski</b>	<b>16</b>
<b>Slovenščina</b>	<b>17</b>
<b>Türkçe</b>	<b>17</b>
<b>عربي</b>	<b>18</b>

## English

### DECLARATION OF PERFORMANCE

**Product number:** See attached product list.

**Product type:** Washbasin.

**Intended use:** Personal hygiene.

**System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:** System 4.

### Declared performance

Essential Characteristics	Performance	Harmonised Technical Specification
Cleanability	Pass	EN 14688: 2006
Load resistance	Pass / NPD (see product list)	
Capacity of overflow	Technical Class	
Durability	Pass	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified below.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Deutsch

### LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Produktnummer:** Siehe angehängte Produktliste

**Produkttyp:** Waschbecken

**Verwendungszweck:** persönliche Hygiene

**System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts:** System 4

### Erklärte Leistungen

Wesentliche Merkmale	Leistungsvermögen	Harmonisierte technische Spezifikation
Reinigbarkeit	Genehmigt	EN 14688: 2006
Statische Belastbarkeit	Genehmigt/NPD (siehe Produktliste)	
Abflusswert des Überlaufes	Technische Klassifizierung	
Dauerhaftigkeit	Genehmigt	

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsangaben. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des unten genannten Herstellers ausgestellt.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Français

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Référence produit :** voir liste produit ci-jointe.

**Désignation produit :** lavabo

**Usage prévu :** hygiène personnelle

**Système d'évaluation et vérification de la constance des performances du produit de construction :** système 4.

#### Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Aptitude au nettoyage	Satisfaisante	EN 14688: 2006
Résistance à la charge	Satisfaisante / NPD (voir liste produit)	
Capacité du trop-plein	Classe technique	
Durabilité	Satisfaisante	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie conformément au Règlement de l'EU n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessous.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Nederlands

### PRESTATIEVERKLARING

**Productnummer:** zie bijgevoegde productlijst.

**Soort product:** wastafel.

**Beoogd gebruik:** persoonlijke hygiëne.

**Systeem voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:** systeem 4.

#### Aangegeven prestatievermogen

Belangrijke eigenschappen	Prestatievermogen	Geharmoniseerde technische specificatie
Reinigbaarheid	Goedgekeurd	EN 14688: 2006
Duurzaamheid	Goedgekeurd/NPD (zie productlijst)	
Overloopopening	Technische classificatie	
Slijtvastheid	Goedgekeurd	

De prestatie van het hierboven geïdentificeerde product is in overeenstemming met de set van verklaarde prestatie(s). Deze prestatieverklaring wordt afgegeven in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hieronder genoemde fabrikant.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Dansk

### ERKLÆRING OM YDELSE

**Produktnummer:** Se vedlagte produktliste.

**Produkttype:** Vask.

**Beregnet brug:** Personlig hygiejne.

**System til vurdering og verificering af bestandighed i byggematerialets ydeevne:** System 4.

### Erklæring om ydelse

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Rengøringsvenlighed	Godkendt	EN 14688: 2006
Belastningsmodstand	Godkendt/NPD (se produktliste)	
Kapacitet ved overløb	Teknisk klasse	
Holdbarhed	Godkendt	

Ydeevnen i det produkt, der er identificeret ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Nærværende erklæring om ydeevne udstedes i henhold til EU-forordning nr. 305/2011 på producentens eneansvar som angivet nedenfor.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Íslenska

### SAMRÆMISYFIRLÝSING

**Vörunúmer:** Sjá meðfylgjandi vörulista.

**Vörutegund:** Vaskur.

**Notkun:** Hreinlæti.

**Kerfi til að meta og staðfesta stöðugleika á virkni vörunnar:** Kerfi 4.

### Samræmisýfirlýsing

Eiginleikar	Afkastageta	Samræmdar tækniupplýsingar
Hreinsanleiki	Pass	EN 14688: 2006
Burðarþol	Pass / NPD (sjá vörulista)	
Yfirfall	Tækniflokkur	
Ending	Pass	

Virkni vörunnar sem skilgreind er hér að ofan samræmist yfirlýstum afköstum vörunnar. Samræmisýfirlýsing þessi er gefin út í samræmi við reglugerð nr. 305/2011 (ESB) á ábyrgð framleiðanda sem er nefndur að neðan.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Norsk

### YTELSESERKLÆRING

**Produktnummer:** Se vedlagt produktliste.

**Produkttype:** Servant.

**Tiltenkt bruk:** Personlig hygiene.

**System til vurdering og verifisering av konsekvent yteevne:** System 4

### Erklært ytelse

Viktige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
Kan rengjøres	Godkjent	EN 14688: 2006
Tåler belastning	Godkjent / NPD (se produktliste)	
Overflommingskapasitet	Teknisk klasse	
Slitestyrke	Godkjent	

Ytelsen til produktet som er identifisert ovenfor er i samsvar med erklært ytelse. Denne ytelseserklæringen er utstedt, i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011, på eget ansvar av produsenten som anført nedenfor.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Suomi

### SUORITUSTASOILMOITUS

**Tuotetyyppi:** pesuallas

**Käyttötarkoitus:** henkilökohtaisen hygienian ylläpito.

**Suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä:** System 4

### Ilmoitettu suoritusaso

Perusominaisuudet	Suoritusaso	Harmonisoidut tekniset tiedot
Puhdistettavuus	Hyväksytty	EN 14688: 2006
Lujuus	Hyväksytty/NPD (suoritusasoa ei määritelty)	
Ylivuotokapasiteetti	Tekninen luokitus	
Kulutuksenkestävyys	Hyväksytty	

Yllä mainitun tuotteen suoritusaso on ilmoitettujen suoritusasojen mukainen. Tämä suoritusasoilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti alla ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Svenska

## PRESTANDEDEKLARATION

**Produkttyp:** Se bifogad lista.

**Produkttyp:** Tvättställ.

**Avsedd användning:** Personlig hygien.

**System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:** System 4

### Deklarerad prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Rengörbarhet	Godkänd	EN 14688: 2006
Hållfasthet	Godkänd / NPD (se produktlista)	
Överfyllnadskapacitet	Teknisk klassificering	
Slitstyrka	Godkänd	

Prestanda för produkten som identifieras ovan överensstämmer med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklaration utfärdas i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 under ensamt ansvar av tillverkaren som anges nedan.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Česky

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH VÝROBKU

**Číslo výrobku:** Viz příložený seznam výrobků.

**Typ výrobku:** Umyvadlo.

**Zamýšlené použití:** Osobní hygiena.

**Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebního výrobku:** Systém 4.

### Deklarované provedení

Nezbytné charakteristiky	Vlastnosti	Harmonizované technické specifikace
Čistitelnost	Vyhovuje	EN 14688: 2006
Odolnost vůči zátěži	Vyhovuje / NPD (viz seznam výrobků)	
Kapacita přetečení	Technická třída	
Odolnost	Vyhovuje	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou v souladu se sadou deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného níže.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden



# Español

## DECLARACIÓN DEL RENDIMIENTO

**Número de producto:** consulta la lista adjunta de productos.

**Tipo de producto:** lavabo.

**Uso previsto:** higiene personal.

**Sistema de valoración y verificación de la constancia del rendimiento del producto**

**de construcción:** sistema 4.

### Declaración de prestaciones

Características fundamentales	Rendimiento	Especificaciones técnicas armonizadas
Capacidad de limpieza	Aprobado	EN 14688: 2006
Resistencia al peso	Aprobado/Sin determinación de rendimiento (consulta la lista de productos)	
Capacidad de desbordamiento	Clase técnica	
Durabilidad	Aprobado	

El rendimiento del producto anteriormente identificado es conforme con los rendimientos declarados. Esta declaración de rendimiento se ha emitido de acuerdo con el Reglamento de la UE n.º 305/2011, bajo la única responsabilidad del fabricante identificado a continuación.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Italiano

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

**Numero del prodotto:** vedi l'elenco dei prodotti allegato.

**Tipo di prodotto:** lavabo.

**Uso previsto:** igiene personale

**Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione:** sistema 4.

### Prestazione dichiarata

Caratteristiche principali	Prestazione dichiarata	Specifiche tecniche armonizzate
Lavabilità	Conforme a regolamentazione	EN 14688:2006
Resistenza al carico	Conforme a regolamentazione/NPD (Nessuna Prestazione Determinata) (vedi l'elenco dei prodotti)	
Capacità	Classe tecnica	
Durata	Conforme a regolamentazione	

Le prestazioni del prodotto sopra indicato sono conformi alla serie di prestazioni dichiarate. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del produttore indicato di seguito, ai sensi del Regolamento UE No 305/2011.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Magyar

## TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

**Termék száma:** lásd a mellékelt terméklistát.

**Terméktípus:** mosdó

**Rendeltetés:** személyes higiénia megőrzése.

**Megfelelőségi értékelési rendszer és teljesítményállandóság ellenőrzése a termékszerkezetet**

**illetően:** 4-es rendszer.

### Teljesítmény nyilatkozat

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Összehangolt műszaki specifikáció
Tisztíthatóság	Átment	EN 14688: 2006
Teherbírás	Átment / NPD (lásd a terméklistát)	
Túlfolyó kapacitás	Műszaki besorolás	
Tartósság	Átment	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a meghatározott teljesítménynek. Ez a teljesítménynyilatkozat az Európai Unió 305/2011-es szabályozása alapján készült, a gyártó felelős érte a lejjebb leírtak szerint.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Polski

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

**Numer produktu:** patrz dołączona lista produktów.

**Rodzaj produktu:** umywalka

**Przeznaczenie:** higiena osobista

**System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego:** system 4.

### Deklarowane właściwości użytkowe

Właściwości zasadnicze	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Zdolność do oczyszczania wyrobów	Wynik pozytywny	EN 13310:2003
Odporność na obciążenia	Wynik pozytywny / właściwości użytkowe nieoznaczone (patrz lista produktów)	
Zabezpieczenie przed przelaniem	Klasa techniczna	
Trwałość	Wynik pozytywny	

Właściwości użytkowe produktu określone powyżej są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego poniżej.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Eesti

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

**Toote number:** vaata lisatud tootenimekirja.

**Toote tüüp:** valamu.

**Kasutusotstarve:** isiklik hügieen.

**Ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:** Süsteem 4.

### Toimivusdeklaratsioon

Olulised omadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Puhastatavus	Testitud	EN 14688: 2006, punkt 4.6
Kandevõime	Testitud/NPD (vaata tootenimekirja)	
Ülevoolu maht	Tehniline klass	
Vastupidavus	Testitud	

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud vastavalt määrulese (EL) nr 305/2011 allpool nimetatud tootja ainuvastutusel.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Latviešu

## VEIKTSPĒJAS DEKLARĀCIJA

**Preces numurs:** skat. pievienoto preču sarakstu.

**Preces tips:** Izlietne.

**Paredzētais lietojums:** personīgās higiēnas prece.

**Atbilstības novērtējuma sistēma un Būvizrādājuma darbības stabilitātes novērtējuma un pārbaudes sistēma:** sistēma 4.

### Deklarētās ekspluatācijas īpašības

Būtiskas īpašības	Veiktspēja	Saskaņotie standarti
Tīrāmība	Pārbaude izturēta	EN 14688: 2006
Slodzes pretestība	Pārbaude izturēta / NPD (skat. preču sarakstu)	
Ietilpība	Tehniskā klase	
Izturība	Pārbaude izturēta	

Iepriekš aprakstītās preces ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām. Šī veiktspējas deklarācija atbilst Regulas (ES) 305/2011 nosacījumiem un par tās izdošanu ir atbildīgs tālāk norādītais ražotājs.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Lietuvių

### EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

**Gaminio kodas:** Žr. pridedamą prekių sąrašą.

**Gaminio tipas:** praustuvas.

**Paskirtis:** asmeninė higiena.

**Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema:** 4 sistema.

#### Gamintojo patvirtintos eksploatacinės savybės

Pagrindinės charakteristikos	Veikimas	Darnieji standartai
Valomumas	Leidžiamas	EN 14688: 2006
Apkrovos	Leidžiamas / NPD (Žr. prekių sąrašą)	
Talpa	Techninė klasė	
Atsparumas	Leidžiamas	

Anksčiau įvardyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruojamas eksploatacines savybes. Atitikties deklaracija suteikta atsižvelgiant į Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011, toliau nurodytam gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Portugues

### DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

**Número de produto:** ver lista de produtos em anexo.

**Tipo de produto:** lavatório.

**Utilização prevista:** higiene pessoal.

**Sistema de avaliação e verificação de regularidade de desempenho do produto de construção:** Sistema 4.

#### Performance declarada

Principais características	Desempenho	Especificações Técnicas Harmonizadas
Facilidade de limpeza	Conforme a regulamentação	EN 14688: 2006
Resistência ao peso	Conforme a regulamentação/NPD (ver lista de produtos)	
Capacidade de transbordamento	Classe técnica	
Durabilidade	Conforme a regulamentação	

O desempenho do produto anteriormente identificado cumpre o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida de acordo com o Regulamento da UE n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado abaixo.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Româna

### DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

**Numărul produsului:** A se vedea lista de produse anexate.

**Tipul produsului:** lavoar

**Scopul utilizării:** igiena personală.

**Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții:** sistemul 4

### Performanță declarată

Caracteristici	Performanța	Specificații tehnice
Lavabil.	Aprobat	EN 14688: 2006
Rezistent.	Aprobat /Nicio performanță determinată (a se vedea lista de produse)	
Capacitate.	Clasa tehnică	
Durabilitate.	Aprobat	

Performanța produsului identificat mai sus este conformă cu performanțele declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) Nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului, identificată mai jos.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Slovensky

### PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH VÝROBKU

**Číslo výrobku:** Pozri priložené informácie o výrobku.

**Typ výrobku:** Umývadlo

**Zamýšľané použitie:** osobná hygiena

**Systém posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností stavebného výrobku:** Systém 4

### Prehlásenie o vlastnostiach

Základné vlastnosti	Výkonnosť	Harmonizované technické normy
Schopnosť čistenia	Splnené	EN 14688: 2006
Stabilita pri zaťažení	Vyhovuje / NPD (pozri informácie o výrobku)	
Kapacita priepadu	Technická trieda	
Životnosť	Splnené	

Vlastnosti výrobku identifikované vyššie sú v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného nižšie.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Български

### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

**Номер на продукта:** Вижте прикрепения списък с продукти.

**Вид изделие:** Мивка

**Предназначение:** Лична хигиена

**Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на**

**строителния продукт:** Система 4

#### Декларираните експлоатационни показатели

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирани технически показатели
Улеснено почистване	Съответства на разпоредбите	EN 14688: 2006
Устойчивост на натоварване	Съответства на разпоредбите/ Не са определени показатели (вижте списъка с продукти)	
Капацитет на преливане	Технически клас	
Стабилност	Съответства на разпоредбите	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) No 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения производител.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Hrvatski

### IZJAVA O SVOJSTVIMA

**Број производа:** pogledati pričvršćenu listu proizvoda.

**Врста производа:** Umivaonik

**Намјена:** Особна хигијена

**Сустав процјене те сустанв провјере трајности конструкције производа:** Sustav 4

#### Objavljena svojstva

Osnovne značajke	Učinak	Usklađene tehničke specifikacije
Lako čišćenje	Zadovoljava	EN 14688: 2006
Izdržljivost	Zadovoljava/NPD (pogledati listu proizvoda)	
Kapacitet do prelijevanja	Tehnička svojstva	
Trajnost	Zadovoljava	

Učinak gore identificiranog proizvoda sukladan je skupu deklariranih svojstava. Ova izjava o radnim svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) 305/2011, pod isključivom odgovornošću niže navedenog proizvođača.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Ελληνικά

## ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Τύπος προϊόντος: Νιπτήρας

Προβλεπόμενη χρήση: Προσωπική υγιεινή

Σύστημα αξιολόγησης της συμμόρφωσης και σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος: Σύστημα 4

### Δηλωθείσα απόδοση

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
Δυνατότητα καθαρισμού	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί	EN 14688: 2006
Αντοχή φορτίου	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί / NPD	
Χωρητικότητα υπερχειλίσσης	Τεχνική κατηγορία	
Ανθεκτικότητα	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί	

Η απόδοση του παραπάνω προϊόντος είναι σύμφωνη με το σύνολο δηλωμένων επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕU) Νο 305/2011, υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παρακάτω.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Русский

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Номер товара: См. прилагающийся список.

Тип товара: раковина.

Назначение: личная гигиена.

Система оценки и подтверждения постоянства рабочих характеристик строительного товара:

Система 4

### Заявленные характеристики

Важные характеристики	Характеристики	Гармонизированная техническая спецификация
Возможность очистки	Тест пройден	EN 14688: 2006
Сопротивление нагрузке	Тест пройден / NPD (Характеристика не определена)	
Пропускная способность перелива	Технический класс	
Долговечность	Тест пройден	

Характеристики указанного выше товара соответствуют заявленным нормам. Эта декларация о соответствии выпущена в соответствии с Регламентом ЕС № 305/2011, под полную ответственность производителя, указанного ниже.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Українська

### ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

**Номер виробу:** Див. список виробів, що додається.

**Вид виробу:** Раковина.

**Призначення:** Особиста гігієна.

**Система оцінювання відповідності та система оцінювання і підтвердження постійності якісних характеристик будівельного виробу:** Система 4.

### Заявлені характеристики

Основні характеристики	Показники	Відповідає технічними стандартам
Легкість очищення	Відповідає вимогам	EN 14688: 2006
Стійкість до навантаження	Відповідає вимогам/Не визначається (див. список виробів)	
Місткість (до переповнення)	Технічний клас	
Довговічність	Відповідає вимогам	

Характеристики виробу, вказані вище, відповідають переліку заявлених характеристик. Ця декларація про відповідність випущена відповідно до Регламенту ЄС № 305/2011 під повну відповідальність виробника, зазначеного нижче.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Srpski

### IZJAVA O KARAKTERISTIKAMA

**Broj proizvoda:** Pogledaj priloženu listu proizvoda.

**Proizvod:** Umivaonik.

**Namena:** Lična higijena.

**Sistem procene i potvrde doslednosti karakteristika konstrukcije proizvoda:** Sistem 4.

### Deklarisane karakteristike

Osnovne karakteristike	Karakteristike	Usklađena tehnička specifikacija
Lako čišćenje	Ispunjava zahteve	EN 14688: 2006
Izdržljivost	Ispunjava zahteve / NPD	
Zaštita od preliivanja	Tehnički razred	
Trajnost	Ispunjava zahteve	

Učinak gore identifikovanog proizvoda u skladu je s navedenim karakteristikama. Ova izjava o karakteristikama izdaje se u skladu s uredbom (EU) 305/2011, pod isključivom odgovornošću proizvođača navedenog u nastavku.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden



# Slovenščina

## IZJAVA O LASTNOSTIH

**Številka izdelka:** Glej priloženi seznam izdelkov.

**Tip izdelka:** umivalnik

**Namembnost:** osebna higiena

**Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:** sistem 4

### Izjava o delovanju

Osnovni podatki	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
Čiščenje	Izpolnjuje zahteve	EN 14688: 2006
Obremenitev	Izpolnjuje zahteve / Ni opredeljeno (glej seznam izdelkov)	
Prostornina do izlitja	Tehnični razred	
Vzdržljivost	Izpolnjuje zahteve	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden spodaj.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Türkçe

## PERFORMANS BEYANI

**Ürün numarası:** Ekteki ürün listesine bakınız.

**Ürün tipi:** Lavabo

**Kullanım Amacı:** Kişisel hijyen.

**Yapı ürününün performans sabitliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistemi:** Sistem 4.

### Performans beyanı

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik şartname
Temizlenebilirlik	Geçiş	EN 14688 2006
Yük direnci	Geçiş / NPD (ürün listesine bakınız)	
Taşma kapasitesi	Teknik sınıflandırma	
Dayanıklılık	Geçiş	

Yukarıda tanımlanan ürünün performansı, beyan edilen performans/lar setiyle uyumludur. Bu performans beyanı, 305/2011 sayılı Yönetmelik (AB) uyarınca, aşağıda belirtilen üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## عربي

### إقرار الأداء

رقم المنتج: انظر قائمة المنتجات المرفقة.

نوع المنتج: حوض مغسلة.

غرض الاستخدام: نظافة شخصية

نظام تقييم المطابقة ونظام التقييم والتحقق من ثبات أداء المنتج: نظام 4

### الأداء المعلن

المواصفات الفنية المنسقة	الأداء	الخصائص الأساسية
EN 14688: 2006	اجتاز	إمكانية التنظيف
	اجتاز / NPD (انظر قائمة المنتجات)	مقاومة الحمل
	فئة التقنية	طاقة الفائض
	اجتاز	المتانة

أداء المنتج المحدد أعلاه يتوافق مع مجموعة الأداء المعلن. تم إصدار هذا الإعلان وفقاً للائحة المجموعة الأوروبية رقم 305/2011، تحت مسؤولية الشركة المصنعة الموضحة أدناه.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

*Yi Ding*

Yi Ding  
2023-03-02

Range Area Manager  
Bathroom & Water  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

Article Number	Article Name	Cleanability	Load Resistance	Capacity of Overflow	Durability
605-451-21	BACKSJÖN dbl wsh-bsn 120x48 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
405-451-22	BACKSJÖN semi-rec wsh-bsn 50x43 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
205-451-23	BACKSJÖN wsh-bsn 100x48 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
005-451-19	BACKSJÖN wsh-bsn 60x48 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
805-451-20	BACKSJÖN wsh-bsn 80x48 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
004-681-49	BJÖRKÅN wash-basin single 54x40	Pass	Pass	CL 25	Pass
203-908-90	KAT counttp wash-basin 40 grey	Pass	NPD	CL 25	Pass
303-589-41	KAT counttp wash-basin 40 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
705-450-74	ORRSJÖN dbl wsh-bsn 102x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
305-450-71	ORRSJÖN dbl wsh-bsn 122x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
105-450-72	ORRSJÖN deep wsh-bsn 62x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
405-450-75	ORRSJÖN semi-rec wsh-bsn 50x44 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
705-450-69	ORRSJÖN wsh-bsn 102x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
505-450-70	ORRSJÖN wsh-bsn 122x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
105-450-67	ORRSJÖN wsh-bsn 42x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
305-450-66	ORRSJÖN wsh-bsn 62x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
905-450-73	ORRSJÖN wsh-bsn 82x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
304-946-94	OXMYREN counttp wash-basin 56x35 glass/dark grey	Pass	Pass	CL 00	Pass
405-453-96	RUTSJÖN semi-rec wsh-bsn 50x44 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
905-453-94	RUTSJÖN wsh-bsn 102x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
205-453-97	RUTSJÖN wsh-bsn 62x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
605-453-95	RUTSJÖN wsh-bsn 82x49 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
705-042-57	SKATSJÖN single wash-basin 45x35	Pass	Pass	CL 20	Pass
804-508-24	TVÄLLEN single wash-basin 44x43x5	Pass	Pass	CL 25	Pass
404-801-73	TVÄLLEN single wash-basin 64x33x5	Pass	Pass	CL 25	Pass
504-508-25	TVÄLLEN single wash-basin 64x43x5	Pass	Pass	CL 25	Pass
902-915-18	TÖRNVIKEN counttp wash-basin 45 white	Pass	NPD	CL 25	Pass
705-678-67	VÄSTERSJÖN counttp wash-basin 40 white	Pass	NPD	CL 00	Pass

<b>Article Number</b>	<b>Article Name</b>	<b>Cleanability</b>	<b>Load Resistance</b>	<b>Capacity of Overflow</b>	<b>Durability</b>
905-843-33	LERSJÖN counttp wash-basin	Pass	NPD	CL 00	Pass
105-965-56	BACKSJÖN semi-rec wsh-bsn 50x43 black	Pass	NPD	CL 25	Pass
705-869-98	ORRSJÖN wsh-bsn 42x34 white	Pass	Pass	CL 20	Pass

